

beurer



works with
compatible avec



HealthManager Pro

PREMIUM 800W

ENGLISH

Wrist Blood Pressure Monitor
Instructions for use 3

ESPAÑOL

Tensiómetro para muñeca
Manual de instrucciones..... 22

FRENCH

Tensiomètre au poignet
Mode d'emploi 43

For Canada only / Solo para Canadá /

Pour le Canada seulement:

Manufacturer / Fabricante / Fabricant :

Beurer GmbH, Söflinger Str. 218,

89077 Ulm, Germany

Distributed by / Distribuido por / Distribué par:

Beurer North America LP

1 Oakwood Boulevard, Suite 255

Hollywood, FL 33020, USA

www.shop-beurer.com

Assembled in China / Ensamblado en

China / Assemblé en Chine



Questions or comments?

Call our US-based customer service toll free at 1-800-536-0366.



¿Preguntas o comentarios? Llame a nuestro servicio al cliente en Estados Unidos gratis al teléfono 1-800-536-0366.



Questions ou commentaires? Appelez gratuitement notre service clientèle situé aux États-Unis au 1-800-536-0366.

**READ THIS MANUAL COMPLETELY AND CAREFULLY
BEFORE USING THIS PRODUCT**

Keep this manual in a safe location for future reference

**LEA TODO ESTE MANUAL CON ATENCIÓN ANTES
DE USAR ESTE PRODUCTO**

Conserve este manual en un lugar seguro para consultarlo en el futuro

**LISEZ CE MODE D'EMPLOI COMPLÈTEMENT ET ATTENTIVEMENT
AVANT D'UTILISER CE PRODUIT**

Conservez ce manuel en lieu sûr pour y faire référence ultérieurement

ENGLISH

Contents

1. IMPORTANT SAFETY NOTES	4	8. Displaying and Deleting Measurements	14
2. Intended Use	8	9. Care and Maintenance	15
3. Package Contents	8	10. Troubleshooting Guide	16
4. Parts and Controls	9	11. Technical Specifications	17
5. Preparing for Measurement	10	12. FCC Compliance Information	18
6. Measuring Blood Pressure	11	13. ICES compliance information	19
7. Evaluating Results	12	14. Warranty	19

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

If the instruction manual is damaged or if you no longer have the instruction manual in your possession, please contact customer service. See warranty for service contact.

Dear Valued Customer,
Thank you for choosing one of our products. Our name stands for high-quality, thoroughly tested products for application in the areas of heating, weight management, blood pressure, body temperature, pulse, gentle therapy, massage, and beauty.

Register your product today to receive further benefits:

- added protection for your purchase
- health and wellness tips
- new product information
- continual outstanding customer service and support.

Visit www.registerbeurer.com or contact customer service at 1-800-536-0366.

Please read these instructions for use carefully and keep them for later use. Make them accessible to other users and observe the information they contain.

With kind regards,
Your Beurer team

1. IMPORTANT SAFETY NOTES

Signs and symbols

Whenever used, the following signs identify safety and property damage messages and designate a level of hazard or seriousness.

READ THIS ENTIRE MANUAL, THE SAFETY SECTION AND ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS COMPLETELY AND CAREFULLY BEFORE USING THIS PRODUCT. FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS TO AVOID HAZARDOUS SITUATIONS AND TO MAKE CORRECT USE OF THIS PRODUCT.

	This is the safety alert symbol. It alerts you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.
 WARNING	Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
 CAUTION	Indicates a hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury

NOTICE	Addresses practices not related to personal injury, such as product and/or property damage.
	Isolation of applied parts Type BF Galvanically isolated applied part (F stands for “floating”); meets the requirements for leakage currents for type B
	Observe the instructions Read the instructions before starting work and/or operating devices or machines
	Direct current The device is suitable for use with direct current only
	Product information Note on important information
	Temperature limit The temperature limit values to which the medical device can safely be exposed are indicated.
	Humidity limit Indicates the humidity range to which the medical device can safely be exposed.

	Atmospheric pressure limit Indicates the range of atmospheric pressures to which the medical device can be safely exposed
	Device protected against foreign objects ≥ 12.5 mm and against water dripping at an angle
	Serial number
	Data transfer via <i>Bluetooth</i> ® low energy technology



WARNING

- Measurements are for your information only – they are no substitute for a medical examination. Discuss the measurements with your doctor and never base any medical decisions on them (e.g. medicines and their administration).
- Do not use the blood pressure monitor on newborns or patients with pre-eclampsia. Consult your doctor before using the blood pressure monitor during pregnancy.
- This device is not intended for use by people (including children) with restricted physical, sensory or mental skills or a lack of experience and/or a lack of knowledge, unless they are supervised by a person

who has responsibility for their safety or they receive instructions from this person on how to use the device. Supervise children around the device to ensure they do not play with it.

- Cardiovascular diseases may lead to incorrect measurements or have a detrimental effect on measurement accuracy. The same also applies to very low blood pressure, diabetes, circulatory disorders, and arrhythmias as well as chills or shaking.
- The blood pressure monitor must not be used in connection with a high-frequency surgical unit.
- Do not use the cuff on people who have undergone a mastectomy.
- Do not place the cuff over wounds as this may cause further injury.
- Make sure that the cuff is not placed on an arm in which the arteries or veins are undergoing medical treatment, e.g. intravascular access or intravascular or therapy, or an arteriovenous (AV) shunt.
- Please note that when inflating, the functions of the limb in question may be impaired.
- During the blood pressure measurement, the blood circulation must not be stopped for an unnecessarily long time. If the device malfunctions remove the cuff from the arm.

- Do not perform measurements more frequently than necessary. The resulting restriction of the blood flow may cause injury.
- Place the cuff on your wrist only. Do not place the cuff on other parts of the body.
- The device is only intended for the purpose described in these instructions for use. The manufacturer is not liable for damage resulting from improper or careless use.
- Not used in conjunction with oxygen rich environments, not intended for use with flammable anaesthetics, not intended for use in conjunction with flammable agents.

CAUTION

- Do not use the device at the same time as other medical electrical devices (ME equipment). This could lead to a malfunction of the device and/or an inaccurate measurement.
- Do not use the device outside of the specified storage and operating conditions. This could lead to incorrect measurements.
- Verify the accuracy of the device every 3 years or 10.000 cycles, whichever comes first.
- Only use the device on people who have the specified wrist measurement for the device.

NOTICE:

- Do not wash the unit in a washing machine, dish washer or tumble dryer.
- Never immerse and or spill water or any other liquid onto the monitor or any components, otherwise liquid will enter it and cause damage.
- Never attempt to repair, open and/or disassemble the unit (including wrist cuff and optional accessory) or adjust it yourself. This may damage the unit and impair the functions. If you need to have the unit repaired, please contact our customer service. Please see warranty for service contact. Before submitting any complaint, first check the batteries and replace them if necessary.
- Changes or modifications to the device will nullify the user warranty.
- Do not press the buttons with excessive force or with pointed objects.
- We recommend that the batteries be removed if the device is not to be used for a prolonged period.
- The blood pressure monitor is made from precision and electronic components. The accuracy of the measured values and service life of the device depend on its careful handling:

- Protect the device from impacts, humidity, dirt, marked temperature fluctuations and direct sunlight.
- Do not drop the device.
- Do not use the device in the vicinity of strong electromagnetic fields and keep it away from radio systems or mobile telephones.
- Only use the cuff included with the delivery or original replacement cuffs. Otherwise incorrect measured values will be recorded.
- Using the blood pressure monitor outside your home environment or whilst on the move (e.g. whilst travelling in a car, ambulance or helicopter, or whilst undertaking physical activity such as playing sport) can influence the measurement accuracy and cause incorrect measurements.
- Sensor degradation or looseness may reduce performance of device or cause other problems.

Battery Handling Safety Precautions

- Use only the size and type of batteries specified.
- Be sure to follow the correct polarity when installing the batteries. Reversed batteries may cause damage to the device.
- Do not mix different types of batteries together (e.g. Alkaline and Carbon-zinc or rechargeable batteries) or

old batteries with fresh ones. Always replace batteries as a simultaneous set.

- If the batteries in the device are depleted or the device will not be used for a long period of time, remove the batteries to prevent damage or injury from possible battery leakage.
- Do not try to recharge batteries not intended to be recharged; they can overheat and rupture (follow battery manufacturer's directions.)
- Do not dispose of batteries in fire, batteries may explode or leak.
- Clean the battery contacts and also those of the device prior to battery installation.
- Remove discharged batteries from the product and dispose/recycle in compliance with all applicable laws.
- Keep batteries away from children and pets. Batteries may be harmful if swallowed. Should a child or pet swallow a battery, seek medical assistance immediately.
- If your skin or eyes come into contact with battery fluid, rinse the affected areas with water and seek medical assistance.
- Do not disassemble, open or crush the batteries.
- If a battery has leaked, put on protective gloves and clean the battery compartment with a dry cloth.

Notes on electromagnetic compatibility

- The device is suitable for use in all environments listed in these instructions for use, including domestic environments.
- The use of the device may be limited in the presence of electromagnetic disturbances. This could result in issues such as error messages or the failure of the display/device.
- Avoid using this device directly next to other devices or stacked on top of other devices, as this could lead to faulty operation. If, however, it is necessary to use the device in the manner stated, this device as well as the other devices must be monitored to ensure they are working properly.
- The use of accessories other than those specified or provided by the manufacturer of this device can lead to an increase in electromagnetic emissions or a decrease in the device's electromagnetic immunity; this can result in faulty operation.
- Failure to comply with the above can impair the performance of the device.

2. INTENDED USE

This blood pressure monitor performs non-invasive measurement and monitoring of arterial blood pressure and heart rate on adult patients.

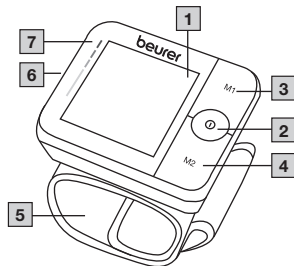
Contraindications

1. The device is not suitable for use on pregnant women.
2. The device is not suitable for use on patients with implanted, electrical devices, such as cardiac pacemakers, defibrillators.

3. PACKAGE CONTENTS

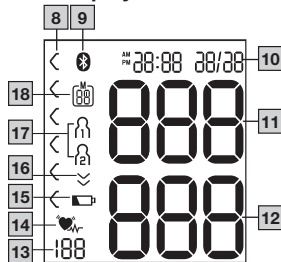
- 1 x Wrist blood pressure monitor with cuff (5.3 - 8.5 in)
- 1 x Storage box
- 2 x 1.5 V AAA batteries
- 1 x Quick start guide
- 1 x Instruction manual

4. PARTS AND CONTROLS



1. LCD Display
2. **START/STOP** Button
3. **M1** Button
4. **M2** Button
5. Wrist Cuff
6. Battery Compartment (on rear)
7. Risk Indicator Scale

LCD Display Information



8. Risk Indicator Scale
9. *Bluetooth*® Indicator
10. Time and Date
11. Systolic Pressure
12. Diastolic Pressure
13. Pulse Rate
14. Irregular Heartbeat Indicator / Pulse Rate Icon 
15. Low Battery Icon 
16. Deflation Indicator
17. User Number Indicators
18. Memory Space Number/Memory Display of Average (A), Morning (M), or Evening (E)

5. PREPARING FOR MEASUREMENT

Inserting/changing batteries:

1. Remove the Battery Compartment Cover from the rear of the device.



2. Insert two “AAA” alkaline batteries (included) according to the polarity markings inside the compartment. **NOTE:** Do not use rechargeable batteries.
3. Reattach the Battery Compartment Cover.
4. Before first use, remove the clear plastic film from the LCD Display.

All LCD Display elements will briefly appear and “12h” will flash. Set the date and time as described below. Any saved measurements will be retained.

Setting the hour format, date, and time:

If date and time are not set, stored measurements will not have a valid timestamp associated with them.

NOTE: Press and hold the M1 or M2 Buttons to advance values rapidly.

1. If “12h” is not flashing in the LCD Display, press and hold the **START/STOP** Button for five seconds.
2. Select an hour format (12 or 24 hour display) with the **M1** or **M2** Button and press the **START/STOP** Button to confirm.



3. The year flashes on the LCD Display. Set the year with the **M1** or **M2** Button and press the **START/STOP** Button to confirm.
4. The month flashes on the LCD Display. Set the month with the **M1** or **M2** Button and press the **START/STOP** Button to confirm.



5. The day flashes on the LCD Display. Set the day with the **M1** or **M2** Button and press the **START/STOP** Button to confirm. **NOTE:** If the hour format is set to 12h, the day/month display sequence is reversed.



6. The hour flashes on the LCD Display.
Set the hour with the **M1** or **M2** Button and press the **START/STOP** Button to confirm.



7. The minutes flash on the LCD Display.
Set the minutes with the **M1/M2** Buttons and press the **START/STOP** Button to confirm.



8. "bt" will appear on the LCD Display. Turn *Bluetooth®* on or off using the **M1/M2** Buttons; the *Bluetooth®* symbol will appear in the upper left corner of the LCD Display when it is activated.

NOTE: Battery drain is increased slightly when *Bluetooth®* is on.

9. Press the **START/STOP** Button to confirm and exit; the LCD Display will shut off.

6. MEASURING BLOOD PRESSURE

The blood pressure monitor is suitable for home use and needs to be at room temperature when measuring. Measurements can be performed on the left or right wrist. The patient is an intended operator.

Attaching the Cuff:



1. With your palm up, place the cuff around your left wrist.
2. Position the cuff about half an inch (1 cm) below the bottom of your hand.
3. Secure the cuff with the hook and loop strip so that it fits snugly but does not affect blood circulation.

Correct Posture:

1. Rest for at least five minutes before each measurement.
2. Perform the measurement either sitting or lying down. Always make sure that the cuff is level with your heart.



3. To perform a measurement, sit comfortably with your arms and back supported. Do not cross your legs and place your feet flat on the floor.
4. Keep still during the measurement and do not talk.
5. Do not take a measurement within 30 minutes of eating, drinking, smoking or exercising.

Performing a Measurement:

1. With the cuff attached properly and in a correct posture, press the **START/STOP** Button. All LCD Display elements will briefly display and measurement will begin after about five seconds. To cancel a measurement at any time, press the **START/STOP** Button again.
2. As the measurement concludes, the cuff will deflate. The pulse symbol ♥ will display, along with systolic and diastolic pressure.
3. After successful measurement using **M1** or **M2**, select your preferred user memory on the device.
4. "Er_" will appear if the measurement was not performed properly. Refer to the "Troubleshooting Guide" section for details about specific error message numbers.

5. Press the **START/STOP** Button to shut off the blood pressure monitor. The measurement is now stored in the selected user memory. The device will also shut off automatically after about one minutes.
6. If the *Bluetooth*® function is on, data will transfer after pressing the **START/STOP** Button; the *Bluetooth*® icon will flash in the LCD Display and the unit will try to connect to the "beurer HealthManager Pro" app on your *Bluetooth*® device for about 30 seconds.
7. When *Bluetooth*® pairing is successful, the icon will display steadily and all measurement data is transferred. The unit will then shut off.
8. If a *Bluetooth*® pairing is not found, the icon will disappear from the LCD Display and the unit will shut off after about one minute.
9. Wait at least five minutes before taking another measurement.

7. EVALUATING RESULTS

Irregular Heartbeat:

This device can detect irregular heartbeat patterns during measurement and will indicate them by displaying the Irregular Heartbeat Indicator . This may be an indicator for arrhythmia, a condition where the heart rhythm is

abnormal. These symptoms (omitted or premature heartbeats, slow or excessively fast heart rate) may be caused, among other things, by heart disease, age, physical predisposition, excessive use of stimulants, stress, or lack of sleep. Only your doctor can determine if you do have arrhythmia.

Repeat the measurement if the Irregular Heartbeat Indicator displays after a measurement. Rest for at least five minutes between measurements and do not talk or move during measurement. If the Indicator appears often, contact your doctor, since self-diagnosis and treatment based solely on the test results may be dangerous. It is vital to follow your doctor's instructions.

Risk Classification

Measurements can be classified and assessed by the table below. However, these standard values are only a general guideline, since individual blood pressure varies in different people and different age groups, etc.

Hypertension Category	Systolic (in mmHg)	Diastolic (in mmHg)	Risk Indicator
Grade 3: Severe hypertension	≥ 180	≥ 110	Red

Hypertension Category	Systolic (in mmHg)	Diastolic (in mmHg)	Risk Indicator
Grade 2: Moderate hypertension	160–179	100–109	Orange
Grade 1: Mild hypertension	140–159	90–99	Yellow
High Normal	130–139	85–89	Green
Normal	120–129	80–84	Green
Optimal	< 120	< 80	Green

Source: WHO, 1999

It is important to consult your doctor regularly for advice. Your doctor will tell you your individual values for normal blood pressure as well as the value above which your blood pressure is classified as dangerous.

The classification on the display and the scale on the unit show which category the recorded blood pressure values fall into. If the systolic and diastolic values fall into two different categories, the Risk Classification Indicator on the device always shows the higher category.

8. DISPLAYING AND DELETING MEASUREMENTS

User Memory:

Every successful measurement is stored along with its date and time. If there are more than 60 measurements, the oldest measurement is deleted.

With the unit shut off, press the **M1** or **M2** Button to select a user memory and then confirm by pressing the Start/Stop Button. If *Bluetooth®* is activated, the device will attempt to connect to the mobile app. If a connection is achieved, the buttons are deactivated, the *Bluetooth®* icon disappears from the LCD Display, and data is transferred. To cancel *Bluetooth®* transfer, press the **M1** or **M2** Button.

Average Values:

A flashes on the display. The average of all saved measurements in the selected user memory is displayed.



Press the **M1** Button again. **AM** flashes on the display. The average value of the morning measurements for the last seven days is displayed (morning: 5:00 AM – 9:00 AM).



Press the **M1** Button a third time. **PM** flashes on the display. The average value of the evening measurements for the last seven days is displayed (evening: 6:00 PM – 8:00 PM).



Individual Measured Values:

- Press the **M1** Button again and the last individual measurement is displayed. Keep pressing the **M** Button to cycle through all the stored individual measurements.
- To shut the device off, press the **START/STOP** Button.

You can exit the menu at any time by pressing the **START/STOP** Button.

Clearing Memory:

- To clear one of the user memories, you must first select it.
- Start individual measurement access as described above and select a user memory.
- Press and hold the **M1** and **M2** Buttons for five seconds. All values in the selected user memory will be deleted.



Transfer via *Bluetooth*®

In addition to displaying and saving measurements locally on the blood pressure monitor itself, you can also transfer measurements to your mobile device via *Bluetooth*®. To do so, you will need to install the "beurer HealthManager Pro" app. The app is freely available in either the Apple App Store or Google Play Store.

List of system requirements and compatible devices:



To transfer the measured values, proceed as follows:

- Activate *Bluetooth*® in the smartphone settings.
- Start the app.
- Select PREMIUM 800W in the app and follow the instructions.

9. CARE AND MAINTENANCE

- Clean the device and cuff with a slightly moistened cloth.
- Do not use detergents or solvents.
- Never immerse the device in water or other liquids.
- When storing the device, make sure no heavy objects are placed on top of it. Remove the batteries.

Disposal

Observe the local regulations for material disposal. Dispose of the device in accordance with local regulations. If you have any questions, please contact the local authorities responsible for waste disposal.

10. TROUBLESHOOTING GUIDE

In case of faults, "Er_" appears in the LCD Display, where "_" is a number from 1-8. Error messages may appear if:

Error message	Possible cause	Solution
Er 1	Unable to record a pulse.	Please wait five minute and repeat the measurement.
Er 2	You have moved or spoken during the measurement.	Ensure that you do not speak or move during the measurement.
Er 3	The cuff was not attached correctly.	Please observe the notes in chapter "Measuring Blood Pressure" under the section "Attaching the cuff". During a new measurement, check whether the cuff can now be inflated properly.

Error message	Possible cause	Solution
Er 4	An error occurred during measurement.	Please wait five minutes and repeat the measurement. Ensure that you do not speak or move during the measurement.
Er 5	The inflation pressure is higher than 300 mmHg or the measured blood pressure is outside the measuring range.	
Er 6	The batteries are almost empty.	Insert new batteries into the device.

Error message	Possible cause	Solution
E-7	The data could not be sent via <i>Bluetooth®</i> .	Proceed as described in chapter "Displaying and Deleting Measurements" under the section "Transfer via <i>Bluetooth®</i> " into the manual memory mode and try to restart the data transfer.
E-8	A device error has occurred.	Please repeat the measurement after a pause of five minutes.

11. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	PREMIUM 800W
Type	BC 54
Measurement Method	Oscillometric, non-invasive blood pressure measurement on the wrist
Measurement Range	Cuff pressure 0-299 mmHg, Systolic 60-230 mmHg, Diastolic 40-130 mmHg, Pulse 40-199 beats/minute
Display Accuracy	Pressure ± 3 mmHg, Pulse $\pm 5\%$
Dimensions	3.16 in L x 2.73 in W x 0.98 in H (80.5 mm L x 69.5 mm W x 25 mm H)
Weight	4 oz (116 g) without batteries
Cuff Size	5.3 in - 8.5 in (135 - 215 mm)
Operating Range	41 °F - 104 °F (5 °C - 40 °C), 15 - 90% relative humidity (non-condensing)

Storage Range	-4° F - 140° F (-20° C - 60° C), ≤ 93% relative humidity
Power Supply	Two AAA Batteries
Battery Life	Approx. 150 measurements
Amount of user	up to 2 users
Measurements per user	60 memory spaces per user

The serial number is located on the device or in the battery compartment.

Technical information is subject to change without notification to allow for updates.

- This unit is in line with IEC 80601-2-30 Safety and Performance, IEC 60601-1 Electrical Safety and IEC 60601-1-2 Electromagnetic Compatibility.
- The accuracy of this blood pressure monitor has been carefully checked and developed with regard to a long useful life.

12. FCC COMPLIANCE INFORMATION

Wrist Blood Pressure Monitor model PREMIUM 800W

Responsible Party – U.S. Contact Information

Beurer North America LP

1 Oakwood Boulevard, Suite 255

Hollywood, FL 33020

United States

1-800-536-0366

info@beurer.com

FCC Compliance Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses

and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

13. ICES COMPLIANCE INFORMATION

This device contains licence-exempt transmitter(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s).

Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This equipment complies with IC RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 millimeters between the radiator and your body.

14. WARRANTY

Limited Lifetime Warranty For Original Purchaser

Your Beurer Wrist Blood Pressure Monitor, model PREMIUM 800W, is warranted to be free from defects in materials and workmanship for the life of the product under normal conditions of intended use and service. This warranty extends only to the original retail purchaser and does not extend to retailers or subsequent owners.

We will, at our option, repair or replace the Beurer Wrist Blood Pressure Monitor, model PREMIUM 800W, without additional charge, for any part or parts covered by these written warranties. No refunds will be given. Repair or

replacement is our only responsibility and your only remedy under this written warranty. If replacement parts for defective materials are not available, Beurer reserves the right to make product substitutions in lieu of repair or replacement.

For warranty service contact our customer service department at 1-800-536-0366 or at info@beurer.com to provide a description of the problem. If the problem is deemed to be within the scope of the limited lifetime warranty, you will be asked to mail the product at your costs in its original package with proof of purchase, your name, address and phone number. If the problem is not deemed to be within the scope of the limited lifetime warranty, we will provide a quotation for repair respectively replacement and return shipping fee.

This warranty does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of unauthorized accessory; alteration to the product; improper installation; misapplication; lack of reasonable care with respect to the product; unauthorized repairs or modifications; improper use of electrical/power supply; old worn batteries; normal wear; loss of power; dropped product; malfunction or damage of an operating part as a result of failure to comply with instructions for use or to provide manufacturer's recommended maintenance; transit damage; theft; neglect;

vandalism; or environmental conditions; loss of use during the period the product is at a repair facility or otherwise awaiting parts or repair; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of Beurer. This warranty is void if the product is ever used in a commercial or business environment. The maximum liability of Beurer under this warranty is limited to the purchase price actually paid by the customer for the product covered by the warranty, as confirmed by proof of purchase, regardless of the amount of any other direct or indirect damage suffered by the customer.

This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the country in which the product is purchased. A product that requires modifications or adaptation to enable it to operate in any other country than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications is not covered under this warranty.

THE WARRANTY PROVIDED HEREIN SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTY. ANY IMPLIED WARRANTIES, OBLIGATIONS, OR LIABILITIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION

TO THE DURATION OF THIS APPLICABLE WRITTEN

WARRANTY. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.

IN NO EVENT SHALL BEURER BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF THIS OR ANY OTHER WARRANTY, EXPRESS, IMPLIED OR ANY OTHER THEORY OF LIABILITY, WHATSOEVER.

Some states do not allow the exclusion or limitation of special, incidental, or consequential damages, so the above limitation may not apply to you.

Beurer does not authorize anyone, including, but not limited to, retailers, the subsequent consumer purchaser of the product from a retailer or remote purchaser, to obligate Beurer in any way beyond the terms set forth herein.

This warranty does not extend to the purchase of opened, used, repaired, repackaged and/or resealed products, including but not limited to sale of such products on Internet auction sites and/or products by surplus or bulk resellers. Any and all warranties or guarantees shall immediately cease and terminate in connection with any products or parts thereof which are repaired, replaced, altered, or modified, without the prior explicitly written consent of Beurer.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may vary from state to state. For more information regarding our product line in the USA, please visit: www.shop-beurer.com

For Canada only:

Manufacturer:

Beurer GmbH

Söflinger Str. 218

89077 Ulm Germany

Distributed by:

Beurer North America LP

1 Oakwood Boulevard, Suite 255

Hollywood, FL 33020, USA

www.shop-beurer.com

Questions or comments? Call our US-based customer service toll free at 1-800-536-0366.

Assembled in China

Subject to error and change

Índice

1. NOTAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD.....	23
2. Uso previsto	28
3. Contenido del paquete.....	28
4. Partes y controles.....	28
5. Preparación de la medición.....	29
6. Medición de la presión arterial	31
7. Evaluación de los resultados.....	32

8. Visualización y eliminación de lecturas	34
9. Cuidado y mantenimiento	35
10. Guía de solución de problemas.....	36
11. Especificaciones técnicas	37
12. Información de conformidad con la FCC	38
13. Información de conformidad del CIEM	39
14. Garantía.....	40

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA PODER CONSULTARLAS EN EL FUTURO

Si el manual de instrucciones está dañado o si ya no lo tiene, llame al servicio al cliente. En la garantía encontrará la información de contacto del servicio.

Estimado cliente:

Gracias por elegir uno de nuestros productos. Nuestro nombre es sinónimo de productos de alta calidad, minuciosamente probados, que se utilizan en las áreas de calefacción, control de peso, presión arterial, temperatura corporal, pulso, terapia moderada, masajes y belleza.

Registre su producto hoy para disfrutar de más beneficios:

- mayor protección por su compra
- consejos sobre salud y bienestar
- información sobre nuevos productos
- servicio al cliente continuo y de gran calidad.

Visite www.registerbeurer.com o póngase en contacto con el servicio al cliente llamando al 1-800-536-0366.

Lea atentamente estas instrucciones de uso y consérvelas para poder consultarlas en el futuro. Asegúrese de que estén disponibles para los demás usuarios y tenga en cuenta la información que contienen.

Saludos cordiales,
Su equipo de Beurer

1. NOTAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Signos y símbolos

Siempre que se usan, estos signos identifican mensajes de seguridad y de daños materiales, e indican el nivel de gravedad del peligro.

LEA CON ATENCIÓN TODO ESTE MANUAL, LA SECCIÓN DE SEGURIDAD Y TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO. SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA EVITAR SITUACIONES PELIGROSAS Y PARA USAR CORRECTAMENTE ESTE PRODUCTO.

	Este es el símbolo de alerta de seguridad. Le advierte sobre los posibles riesgos de lesiones personales. Obedezca todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.
---	--

 ADVERTENCIA	Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar la muerte o una lesión grave.
 PRECAUCIÓN	Indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede causar una lesión menor o moderada.
AVISO	Se refiere a prácticas que no están relacionadas con lesiones, como es el caso de daños al producto o daños materiales.
	Aislamiento de las partes aplicadas tipo BF Parte aplicada con aislamiento galvánico ("F" significa "flotante"); cumple los requisitos relativos a corrientes de fuga para los productos de tipo B.
	Consultar las instrucciones Lea las instrucciones antes de empezar el trabajo o utilizar dispositivos o máquinas.
	Corriente directa El dispositivo solamente es apto para uso con corriente directa

	Información sobre el producto Nota sobre información importante
	Límite de temperatura Se indican los valores límite de temperatura a los que el producto médico puede estar expuesto de forma segura.
	Límite de humedad Indica el rango de humedad al que el dispositivo médico puede ser expuesto con seguridad.
	Límite de presión atmosférica Indica el rango de presiones atmosféricas al que se puede exponer el dispositivo médico de forma segura.
IP22	Este dispositivo está protegido contra la penetración de objetos extraños con un tamaño mayor o igual a 12.5 mm de diámetro y contra la caída de gotas de agua con inclinación.
SN	Número de serie



Transferencia de datos vía tecnología *Bluetooth®* de bajo consumo energético.



ADVERTENCIA

- Las lecturas son únicamente para información: no son un sustituto de los exámenes médicos. Hable acerca de dichas mediciones con su médico y nunca base ninguna decisión médica exclusivamente en ellas (por ejemplo, sobre medicamentos y su administración).
- No utilice el tensiómetro en recién nacidos ni en pacientes con preeclampsia. Consulte a su médico antes de usar el tensiómetro durante el embarazo.
- Este dispositivo no debe ser usado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o que carezcan de experiencia o conocimientos, a menos que estén bajo la supervisión de una persona que sea responsable de su seguridad o que dicha persona los instruya sobre cómo usar el dispositivo. Supervise a los niños que están cerca del dispositivo para asegurarse de que no jueguen con este.
- Las enfermedades cardiovasculares pueden provocar mediciones incorrectas o presentar un efecto perjudicial sobre la precisión de las mediciones. Lo

mismo ocurre con la presión sanguínea muy baja, la diabetes, los problemas circulatorios, las arritmias y los escalofríos o temblores.

- El tensiómetro no debe usarse junto con una unidad quirúrgica de alta frecuencia.
- No use el brazalete en personas que han sido sometidas a mastectomía.
- No coloque el brazalete sobre heridas, ya que esto puede causar otras lesiones.
- Asegúrese de que el brazalete no se coloque en un brazo en el que las arterias o venas estén siendo sometidas a un tratamiento médico; por ejemplo, accesos o terapias intravasculares o una derivación arteriovenosa (AV).
- Observe que al inflar, las funciones de la extremidad en cuestión pueden afectarse.
- Durante la medición de la presión sanguínea, no debe interrumpirse la circulación de la sangre durante un periodo de tiempo innecesariamente largo. Si el dispositivo funciona incorrectamente, retire el brazalete del brazo.
- No realice mediciones con más frecuencia de la necesaria, ya que la reducción del flujo sanguíneo resultante podría provocar lesiones.
- Coloque el brazalete únicamente en la muñeca. No lo coloque en otras partes del cuerpo.

- El dispositivo solamente es para el uso descrito en estas instrucciones. El fabricante no se hace responsable por los daños que cause el uso indebido o imprudente del mismo.
- No apto para uso en entornos ricos en oxígeno; no está diseñado para uso con anestésicos inflamables, ni junto con agentes inflamables.



PRECAUCIÓN

- No utilice el dispositivo al mismo tiempo que otros dispositivos electromédicos (equipos EM). Esto podría provocar funcionamiento incorrecto del dispositivo o medición imprecisa.
- No utilice el dispositivo en condiciones de almacenamiento y funcionamiento distintas de las especificadas. Esto podría dar lugar a mediciones incorrectas.
- Verifique la precisión del dispositivo cada 3 años o 10 000 ciclos, lo que ocurra primero.
- Use el dispositivo solo en personas que tengan la medida de la circunferencia especificada para este aparato.

AVISO:

- No lave esta unidad en una lavadora de ropa, máquina lavaplatos o secadora de ropa.

- Nunca sumerja la unidad en agua u otros líquidos ni derrame agua o líquidos sobre el tensiómetro, ya que éstos entrarán en él y lo dañarán.
- Nunca trate de reparar, abrir o desarmar esta unidad (incluyendo el brazalete para muñeca y el accesorio opcional) ni de ajustarla usted mismo. Podría dañar la unidad e impedir su funcionamiento correcto. Si la unidad requiere reparación, llame a nuestro servicio al cliente. En la garantía encontrará la información de contacto del servicio. Antes de presentar cualquier queja, revise las baterías y reemplácelas si es necesario.
- Los cambios o modificaciones en el dispositivo anularán la garantía del usuario.
- No presione los botones con fuerza excesiva o con objetos punzantes.
- Si no va a utilizar el dispositivo durante un periodo de tiempo prolongado, le recomendamos que retire las baterías.
- Este tensiómetro está fabricado con componentes electrónicos de precisión. La precisión de las lecturas y la vida de servicio del dispositivo dependen del manejo cuidadoso del mismo:
 - Proteja el dispositivo contra golpes, humedad, suciedad, cambios drásticos de temperatura y de la luz solar directa.

- Evite que el dispositivo se caiga.
- No utilice el dispositivo cerca de campos electromagnéticos fuertes y manténgalo alejado de los sistemas de radio y los teléfonos celulares.
- Utilice únicamente el brazalete incluido en el envío o brazaletes de reemplazo originales. En caso contrario, se obtendrán lecturas incorrectas.
- El uso del tensiómetro fuera de casa o cuando esté viajando (por ejemplo, cuando viaje en automóvil, ambulancia o helicóptero, o cuando esté realizando alguna actividad física, como un deporte) puede influir en la precisión de las mediciones y provocar mediciones incorrectas.
- La degradación o falta de precisión del sensor pueden reducir el rendimiento del dispositivo o causar otros problemas.

Precauciones de seguridad en el manejo de las baterías

- Use solo el tamaño y tipo de baterías que se especifican.
- Asegúrese de utilizar la polaridad correcta cuando instale las baterías. Las baterías colocadas con la polaridad invertida pueden dañar el dispositivo.
- No combine tipos distintos de baterías (por ejemplo, alcalinas, carbono-zinc o recargables) ni baterías

- usadas con baterías nuevas. Cuando cambie las baterías, sustitúyalas todas al mismo tiempo.
- Si las baterías del dispositivo están agotadas o el dispositivo no se va a utilizar durante un tiempo prolongado, retire las baterías para evitar daños o lesiones por posible derrame de estas.
 - No intente recargar baterías que no estén diseñadas para recargarse: se pueden sobrecalentar y romper (siga las instrucciones del fabricante de la batería).
 - No arroje las baterías al fuego, ya que podrían explotar o podría producirse un derrame.
 - Limpie los contactos de las baterías y también los del dispositivo antes de instalar las baterías.
 - Retire las baterías descargadas del producto y deseche o recicle de acuerdo con la legislación aplicable.
 - Mantenga las baterías lejos del alcance de niños y mascotas. Las baterías pueden ser dañinas en caso de ingestión. Si un niño o una mascota llega a ingerir una batería, busque atención médica de inmediato.
 - Si la piel o los ojos entran en contacto con el fluido de las baterías, enjuague con agua el área afectada y solicite ayuda médica.
 - No desarme, abra ni aplaste las baterías.
 - Si se derrama líquido de una pila, póngase guantes protectores y limpie el compartimiento para las baterías con un trapo seco.

Notas sobre compatibilidad electromagnética

- El dispositivo es adecuado para usarse en todos los ambientes indicados en estas instrucciones de uso, incluidos ambientes domésticos.
- El uso del dispositivo puede ser limitado en presencia de interferencias electromagnéticas. Esto podría resultar en problemas como mensajes de error o falla de la pantalla o del dispositivo.
- Evite usar este dispositivo cerca de otros dispositivos, o colocarlo encima de otros dispositivos, ya que esto podría causar un funcionamiento incorrecto. Sin embargo, si es necesario usar el dispositivo en la forma mencionada, este y los demás dispositivos deberán vigilarse para asegurar que funcionen correctamente.
- El uso de accesorios que no sean los especificados o los que proporciona el fabricante de este dispositivo puede causar aumento de las emisiones electromagnéticas o disminución de la inmunidad electromagnética del dispositivo; esto puede resultar en funcionamiento incorrecto.
- El incumplimiento de lo anterior puede perjudicar el desempeño del dispositivo.

2. USO PREVISTO

Este tensiómetro realiza mediciones no invasivas y monitorea la presión arterial y la frecuencia cardíaca en pacientes adultos.

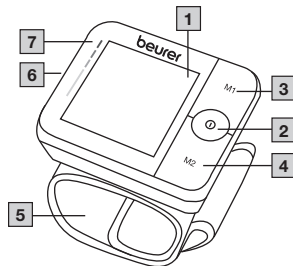
Contraindicaciones

1. El dispositivo no es adecuado para su uso en mujeres embarazadas.
2. El dispositivo no debe usarse en pacientes con dispositivos eléctricos implantados, como marcapasos cardíacos o desfibriladores.

3. CONTENIDO DEL PAQUETE

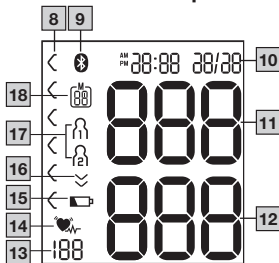
- 1 tensiómetro para muñeca con brazalet (5.3 - 8.5 in)
- 1 caja de almacenamiento
- 2 baterías AAA de 1.5 V
- 1 guía de inicio rápido
- 1 manual de instrucciones

4. PARTES Y CONTROLES



1. Pantalla LCD
2. Botón **INICIO/FIN**
3. Botón **M1**
4. Botón **M2**
5. Brazalet
6. Compartimiento de las baterías (en la parte posterior)
7. Indicador de riesgo

Información de la pantalla LCD



- 8. Indicador de riesgo
- 9. Indicador de *Bluetooth*®
- 10. Hora y fecha
- 11. Presión sistólica
- 12. Presión diastólica
- 13. Pulso
- 14. Indicador de ritmo cardíaco/icono de ritmo cardíaco irregular 
- 15. Icono de batería baja 
- 16. Indicador de desinflado
- 17. Indicadores de número de usuario

18. Número de espacio de memoria / Visualización de memoria de promedio (A), mañana (M) o tarde (E)

5. PREPARACIÓN DE LA MEDICIÓN

Insertión/cambio de las baterías

1. Retire la tapa del compartimiento de las baterías de la parte posterior del dispositivo.
2. Coloque dos baterías “AAA” alcalinas (incluidas) de acuerdo con las marcas de polaridad que hay dentro del compartimiento. **NOTA:** No use baterías recargables.
3. Cierre el compartimento.
4. Antes del primer uso, retire la película de plástico transparente de la pantalla LCD.



Todos los elementos de la pantalla LCD aparecerán brevemente y parpadeará un “12h”. Ajuste la fecha y hora según se describe a continuación. Todas las mediciones guardadas se conservarán.

Configuración del formato de hora y ajuste de la fecha y la hora:

Si no se ajustan la fecha y la hora, las mediciones guardadas no llevarán asociado un sello de tiempo válido.

NOTA: Mantenga presionados los botones M1 o M2 para avanzar valores rápidamente.

1. Si "12h" no parpadea en la pantalla LCD, mantenga presionado el botón **INICIO/FIN** durante cinco segundos.
2. Seleccione un formato de hora (visualización de 12 o 24 horas) con los botones **M1** o **M2** y presione el botón **INICIO/FIN** para confirmar.
3. El año parpadeará en la pantalla LCD. Ajuste el año con los botones **M1** o **M2** y presione el botón **INICIO/FIN** para confirmar.
4. El mes parpadeará en la pantalla LCD. Ajuste el mes con los botones **M1** o **M2** y presione el botón **INICIO/FIN** para confirmar.



5. El día parpadeará en la pantalla LCD. Ajuste el día con los botones **M1** o **M2** y presione el botón **INICIO/FIN** para confirmar. **NOTA:** Si el formato de hora está configurado como 12 h, se invertirá la secuencia en la que se muestran el día y el mes.



6. La hora parpadeará en la pantalla LCD. Ajuste la hora con los botones **M1** o **M2** y presione el botón **INICIO/FIN** para confirmar.



7. Los minutos parpadearán en la pantalla LCD. Ajuste los minutos con los botones **M1/M2** y presione el botón **INICIO/FIN** para confirmar.

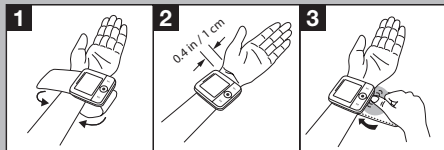


8. Aparecerá "bt" en la pantalla LCD. Active o desactive *Bluetooth*® con los botones **M1/M2**; el símbolo de *Bluetooth*® aparecerá en la esquina superior izquierda de la pantalla LCD cuando se active.
NOTA: El agotamiento de la batería se incrementa levemente cuando el *Bluetooth*® está encendido.
9. Presione el botón **INICIO/FIN** para confirmar y salir, la pantalla LCD se apagará.

6. MEDICIÓN DE LA PRESIÓN ARTERIAL

El tensiómetro debe estar a temperatura ambiente durante las mediciones. Las lecturas se pueden llevar a cabo en la muñeca izquierda o en el derecha.

Colocación del brazalete:



1. Con la palma hacia arriba, coloque el brazalete alrededor de la muñeca izquierda.
2. Coloque el dispositivo aproximadamente 1 cm (una media pulgada) por debajo de la base de la mano.
3. Asegure el brazalete con el cierre autoadhesivo de tal modo que quede bien ajustado pero no afecte la circulación sanguínea.

Postura correcta:

1. Descanse al menos cinco minutos antes de cada medición.
2. Realice la medición sentado o acostado. Asegúrese siempre de que el brazalete esté al mismo nivel que el corazón.
3. Para realizar la medición sentado, siéntese cómodamente con sus brazos y espalda apoyados. No cruce las piernas y coloque sus pies en el piso.
4. Manténgase quieto durante la medición y no hable.
5. No realice ninguna lectura dentro de 30 minutos después de haber comido, bebido, fumado o hecho ejercicio.



Cómo realizar una medición:

1. Una vez que haya colocado correctamente el brazalete y la postura sea adecuada, presione el botón **INICIO/FIN**. Todos los elementos de la pantalla LCD se mostrarán brevemente y la medición comenzará después de unos cinco segundos. Para cancelar una medición en cualquier momento, presione el botón **INICIO/FIN** otra vez.

2. Al finalizar la medición, el brazalete se desinflará. El símbolo del pulso ♥ y los valores de presión sistólica y diastólica se mostrarán en la pantalla. Una vez realizada correctamente la medición utilizando M1 o M2, seleccione la memoria de usuario que prefiera en el dispositivo.
3. Si la lectura no se realizó correctamente, aparecerá “Er_”. Consulte la sección “Guía para la resolución de problemas” para obtener información más detallada acerca de los diferentes números de mensaje de error, y repita la medición.
4. Presione el botón **INICIO/FIN** para apagar el tensiómetro. La lectura se guardará en la memoria de usuario seleccionada. El dispositivo se apagará automáticamente después de aproximadamente un minuto.
5. Si la función *Bluetooth*® está activada, los datos se transferirán tras presionar el botón **INICIO/FIN**; el icono de *Bluetooth*® parpadeará en la pantalla LCD y la unidad intentará conectarse a la aplicación “beurer HealthManager Pro” en su dispositivo *Bluetooth*® durante unos 30 segundos.

6. Cuando el emparejamiento *Bluetooth*® se realice correctamente, el icono se mostrará de forma constante y se transferirán todos los datos de medición. La unidad se apagará.
7. Si no se encuentra un emparejamiento *Bluetooth*®, el icono desaparecerá de la pantalla LCD y la unidad se apagará después de aproximadamente tres minutos.
8. Espere al menos cinco minutos antes de tomar otra lectura.

7. EVALUACIÓN DE LOS RESULTADOS

Ritmo cardíaco irregular:

Este dispositivo puede detectar irregularidades del ritmo cardíaco durante la medición y las indicará mostrando el indicador de ritmo cardíaco irregular . Esto podría ser un indicio de arritmia, que es una enfermedad en la que el ritmo cardíaco es anómalo. Estos síntomas (palpitaciones o extrasístoles, o pulso demasiado lento o demasiado rápido) pueden ser provocados por factores como las cardiopatías, la edad, la predisposición física, el exceso de estimulantes, el estrés o la falta de sueño. Solo un médico puede determinar si realmente tiene arritmia.

Repita la medición si, después de efectuarla, aparece en la pantalla el indicador de ritmo cardíaco irregular. Descanse durante al menos cinco minutos entre mediciones y no hable ni se mueva durante las mismas. Si aparece el indicador con frecuencia, consulte a su médico, ya que el autodiagnóstico y tratamiento basados únicamente en los resultados de estas pruebas pueden resultar peligrosos. Es imprescindible seguir las indicaciones de su médico.

Clasificación del riesgo

Las lecturas se pueden clasificar y evaluar mediante la tabla que se muestra a continuación. Sin embargo, estos valores estándar solamente sirven como pauta general, ya que la presión arterial individual varía entre diferentes personas, grupos de edad, etc.

Categoría de hipertensión	Sistólica (en mm de Hg)	Diastólica (en mm de Hg)	Indicador LED del riesgo
Grado 3: Hipertensión grave	≥ 180	≥ 110	Rojo
Grado 2: Hipertensión moderada	160 – 179	100 – 109	Naranja

Categoría de hipertensión	Sistólica (en mm de Hg)	Diastólica (en mm de Hg)	Indicador LED del riesgo
Grado 1: Hipertensión leve	140 – 159	90 – 99	Amarillo
Normal alta	130 – 139	85 – 89	Verde
Normal	120 – 129	80 – 84	Verde
Óptima	< 120	< 80	Verde

Fuente: OMS, 1999

Es importante consultar a su médico periódicamente. Su médico le informará de sus valores personales de presión sanguínea normal, así como del valor por encima del cual su presión sanguínea se puede clasificar como peligrosa.

La clasificación de la pantalla y la escala de la unidad muestran la categoría a la que pertenecen los valores de presión sanguínea registrados. Si los valores de presión sistólica y diastólica pertenecen a dos categorías diferentes, el indicador de clasificación del riesgo del dispositivo mostrará siempre la categoría más alta.

8. VISUALIZACIÓN Y ELIMINACIÓN DE LECTURAS

Memoria de usuario:

Cada lectura correcta se guarda junto con la fecha y la hora. Si hay más de 60 lecturas, se elimina la lectura más antigua.

Con la unidad apagada, presione el botón **M1** o **M2** para seleccionar una memoria de usuario y luego confirme presionando el botón INICIO/FIN. Si *Bluetooth®* está activado, el dispositivo intentará conectarse a la aplicación móvil. Si se logra una conexión, los botones se desactivan, el icono de *Bluetooth®* desaparece de la pantalla LCD y se transfieren los datos. Para cancelar la transferencia por *Bluetooth®*, presione el botón **M1** o **M2**

Valores promedio:

A parpadea en la pantalla. Se mostrará el valor promedio de todas las lecturas guardadas en la memoria de usuario seleccionada.



Presione el botón **M1** nuevamente. **AM** parpadeará en la pantalla. Se mostrará el valor promedio de las lecturas matinales de los últimos siete días (5:00 a. m. - 9:00 a. m.).



Presione el botón **M1** por tercera vez. **PM** parpadeará en la pantalla. Se mostrará el valor promedio de las lecturas vespertinas de los últimos siete días (tarde: 6:00 p. m. - 8:00 p. m.).



Valores de las lecturas individuales:

- Presione nuevamente el botón **M1**: se mostrará la última lectura individual. Mantenga presionado el botón **M** para recorrer todas las mediciones individuales almacenadas.
- Para apagar el dispositivo, presione el botón **INICIO/FIN**.

Puede salir del menú en cualquier momento presionando el botón **INICIO/FIN**.

Borrado de la memoria:

- Para vaciar el contenido de una determinada memoria de usuario, primero debe seleccionarla.
- Ingrese a las lecturas individuales como se indicó anteriormente y seleccione una memoria de usuario.
- Mantenga presionados los botones **M1** y **M2** durante cinco segundos. Se eliminarán todos los valores almacenados en la memoria de usuario seleccionada.



Transmisión de datos vía *Bluetooth*®

Además de visualizar y guardar las mediciones en el propio tensiómetro, también puede transferir las mediciones a su dispositivo móvil a través de *Bluetooth*®. Para esto, deberá instalar la aplicación “beurer HealthManager Pro”. La aplicación está disponible de forma gratuita en Apple App Store o Google Play Store.

Lista de requisitos del sistema y dispositivos compatibles:



Para transferir los valores medidos, siga estos pasos:

- Activación del *Bluetooth*® en la configuración de su smartphone.
- Inicie la aplicación.
- Seleccione PREMIUM 800W en la aplicación y siga las instrucciones.

9. CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Limpie el dispositivo y el brazalete con un paño ligeramente húmedo.
- No use detergentes ni solventes.
- Nunca sumerja el dispositivo en agua ni en otros líquidos.
- Cuando almacene el dispositivo, asegúrese de que no se pongan objetos pesados sobre él. Retire las baterías.

Desecho

Respete las normas locales para el desecho de materiales. Deseche el aparato de acuerdo con las normas locales. Si tiene alguna pregunta, consulte a las autoridades locales responsables del desecho de residuos.

10. GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

En caso de fallas, aparecerá “Er_” en la pantalla LCD, donde “_” es un número del 1 al 8. Los mensajes de error pueden aparecer si:

Mensaje de error	Causa posible	Solución
Er 1	No se puede registrar el pulso.	Espere cinco minutos y repita la medición. Asegúrese de no hablar o moverse durante la medición.
Er 2	Se ha movido o ha hablado durante la medición.	

Mensaje de error	Causa posible	Solución
Er 3	El brazalete no estaba bien colocado.	Siga las indicaciones del capítulo “Medición de la presión arterial” del capítulo “Colocación del brazalete”. Durante una nueva medición, compruebe si el brazalete se puede inflar correctamente.
Er 4	Se ha producido un error durante la medición.	Espere cinco minutos y repita la medición. Asegúrese de no hablar o moverse durante la medición.
Er 5	La presión de inflado es superior a 300 mmHg o la presión arterial medida está fuera del rango de medición.	

Mensaje de error	Causa posible	Solución
E-6	Las baterías están casi agotadas.	Coloque baterías nuevas en el dispositivo.
E-7	No se han podido transmitir los datos vía <i>Bluetooth®</i> .	Proceda como se describe en el capítulo “Visualización y eliminación de lecturas” en la sección “Transferencia de datos vía <i>Bluetooth®</i> ” al modo de memoria manual e intentar reiniciar la transferencia de datos.
E-8	Se produjo un error en el dispositivo.	Repita la medición después de una pausa de cinco minutos.

11. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Model	PREMIUM 800W
Tipo	BC 54
Método de medición	Medición de presión arterial oscilométrica, no invasiva en la muñeca
Rango de medición	Presión del brazalete: 0-299 mmHg Presión sistólica: 60-230 mmHg Presión diastólica: 40-130 mmHg Pulso 40-199 latidos por minuto
Exactitud de la pantalla	Presión ± 3 mm de Hg Pulso ± 5 %
Dimensiones	3.16 pulgadas L x 2.73 pulgadas A x 0.98 pulgadas H (80.5 mm L x 69.5 mm A x 25 mm H)
Peso	116 g (4 oz) sin baterías
Tamaño de brazalete	5.3 - 8.5 pulgadas (135 - 215 mm)
Rango de operación:	41 °F–104 °F (5 °C–40 °C) 15 - 90 % de humedad relativa (no condensante)

Rango de almacenamiento	-4 a 140 °F (-20 a 60 °C), ≤ 93 % de humedad relativa
Alimentación	Dos baterías AAA
Duración de la batería	Aprox. 150 lecturas
Cantidad de usuarios	hasta 2 usuarios
Lecturas por usuario	60 posiciones de memoria por usuario

El número de serie se encuentra en el propio dispositivo o en el compartimiento de baterías.

La información técnica está sujeta a posibles cambios sin notificación previa con el fin de actualizar la misma.

- Esta unidad cumple con la norma de seguridad y rendimiento IEC 80601-2-30, seguridad eléctrica IEC 60601-1 y compatibilidad electromagnética IEC 60601-1-2.
- La precisión de este tensiómetro se comprobó cuidadosamente y se desarrolló con respecto a una larga vida útil.

12. INFORMACIÓN DE CONFORMIDAD CON LA FCC

Tensiómetro para muñeca modelo PREMIUM 800W

Parte responsable – Información de contacto en Estados Unidos

Beurer North America LP
1 Oakwood Boulevard, Suite 255
Hollywood, FL 33020
Estados Unidos
1-800-536-0366
info@beurer.com

Declaración de conformidad de la FCC

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento correcto está sujeto a las dos condiciones siguientes:

(1) este dispositivo no podrá causar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las interferencias que podrían causar funcionamiento no deseado.

Los cambios o modificaciones que la parte responsable del cumplimiento no apruebe expresamente podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

NOTA: Este equipo ha sido probado y se determinó que cumple con los límites para los dispositivos digitales Clase B, de acuerdo con la parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites sirven para proporcionar protección razonable contra la interferencia dañina en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se producirán interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias dañinas a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse al apagar y encender el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o cambiar de lugar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en una toma o circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio y televisión.

13. INFORMACIÓN DE CONFORMIDAD DEL CIEM

Este dispositivo contiene transmisor(es) exentos de licencia que cumplen con la(s) especificaciones de RSS exentos de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá.

Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias.
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que podría provocar un funcionamiento no deseado.

Este equipo cumple con los límites de exposición a radiación RSS-102 establecidos por IC para un entorno no controlado. Este transmisor no debe ubicarse ni funcionar junto a ninguna otra antena o transmisor. Este equipo debe instalarse y utilizarse con una distancia mínima de 20 milímetros entre el radiador y su cuerpo.

14. GARANTÍA

Garantía limitada de por vida para el comprador original

Se garantiza que su tensiómetro para muñeca Beurer, modelo PREMIUM 800W, está libre de defectos en los materiales y la mano de obra durante la vida útil del producto en las condiciones normales del uso y servicio previstas. Esta garantía se aplica solamente al comprador original y no se extiende a vendedores minoristas o propietarios subsecuentes.

A nuestra discreción, repararemos o reemplazaremos el tensiómetro para muñeca Beurer, modelo PREMIUM 800W, sin cargo adicional, por cualquier parte o partes cubiertas por esta garantía escrita. No se harán reembolsos. La reparación o reemplazo es nuestra única responsabilidad y el único recurso con que usted cuenta según esta garantía escrita. Si no hay partes de repuesto disponibles para los materiales defectuosos, Beurer se reserva el derecho de hacer sustituciones del producto en lugar de la reparación o reemplazo.

Para obtener servicio de garantía, llame a nuestro departamento de servicio al cliente al teléfono

1-800-536-0366 o escriba a info@beurer.com para proporcionar una descripción del problema. Si se considera que el problema está dentro del alcance de la garantía limitada de por vida, se le pedirá que envíe el producto, a su cargo, en su empaque original con el comprobante de compra, su nombre, domicilio y número telefónico. Si se considera que el problema no está cubierto por la garantía limitada de por vida, le enviaremos una cotización para la reparación o remplazo, así como el costo del transporte.

Esta garantía no cubre daños causados por mal uso o abuso; accidente; conexión de accesorios no autorizados; alteración del producto; instalación incorrecta; aplicación errónea; falta de cuidado razonable con respecto al producto; reparaciones o modificaciones no autorizadas; uso indebido de alimentación o energía eléctrica; baterías usadas y gastadas; desgaste normal; falta de potencia; producto que sufrió una caída; mal funcionamiento o daño de una parte operativa por no cumplir con las instrucciones de uso o no proporcionar el mantenimiento recomendado por el fabricante; daño en el transporte; robo; negligencia; vandalismo; condiciones ambientales; pérdida del uso durante el periodo en que el producto esté en una instalación de reparación o en espera de partes o reparación por otra causa; o cualquier condición de otro tipo que esté fuera del control de Beurer. Esta garantía

se anula si el producto se usa alguna vez en un ambiente comercial o empresarial. La máxima responsabilidad de Beurer según esta garantía se limita al precio de compra que el cliente haya pagado realmente por el producto cubierto por la garantía, según se confirme mediante prueba de compra, independientemente del monto de cualquier otro daño directo o indirecto que sufra el cliente.

Esta garantía es efectiva solamente si el producto se usa en el país en el que se compró. Un producto que requiera modificaciones o adaptaciones para que pueda funcionar en cualquier otro país que no sea el país para el cual fue diseñado, fabricado, aprobado y/o autorizado, así como la reparación de productos dañados debido a esas modificaciones, no está cubierto por esta garantía.

LA GARANTÍA AQUÍ PROPORCIONADA SERÁ LA GARANTÍA ÚNICA Y EXCLUSIVA. CUALESQUIERA GARANTÍAS, OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, PERO NO LIMITADAS A, LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS EN CUANTO A DURACIÓN A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA ESCRITA APLICABLE.

Algunas jurisdicciones no permiten limitaciones acerca de

la duración de las garantías implícitas, de manera que las limitaciones anteriores podrían no ser aplicables para usted.

EN NINGÚN CASO BEURER SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECTO O CONSECUENTE POR INCUMPLIMIENTO DE ESTA O DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA, IMPLÍCITA O DERIVADA DE CUALQUIER OTRA TEORÍA DE LA RESPONSABILIDAD. Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o la limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, de manera que la limitación anterior podría no ser aplicable para usted.

Beurer no autoriza a ninguna persona, incluyendo, entre otros, vendedores minoristas, el comprador consumidor posterior del producto de un vendedor minorista o comprador remoto, a responsabilizar a Beurer de cualquier forma más allá de los términos establecidos en la presente.

Esta garantía no se extiende a la compra de productos abiertos, usados, reparados, reempacados o resellados, incluyendo, entre otros, la venta de dichos productos en sitios de subasta de Internet o de productos de revendedores de excedentes o en volumen. Cualesquiera garantías cesarán y terminarán inmediatamente en relación con los productos o partes de los mismos que sean

reparadas, reemplazadas, alteradas o modificadas sin el consentimiento explícito por escrito de parte de Beurer.

Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted puede también tener otros derechos que pueden variar de una jurisdicción a otra.

Para más información respecto de nuestra línea de productos en los Estados Unidos de América, visite:
www.shop-beurer.com

Solo para Canadá:

Fabricante:

Beurer GmbH

Söflinger Str. 218

89077 Ulm, Alemania

Distribuido por:

Beurer North America LP

1 Oakwood Boulevard, Suite 255

Hollywood, FL 33020, Estados Unidos

www.shop-beurer.com

¿Preguntas o comentarios? Llame a nuestro servicio al cliente en Estados Unidos gratis al teléfono 1-800-536-0366

Ensamblado en China

Table des matières

1. REMARQUES IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ	44
2. Usage prévu	49
3. Contenu de l'emballage	49
4. Pièces et commandes	49
5. Préparation pour une mesure	50
6. Mesure de la pression artérielle	52
7. Évaluation des résultats	53

CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

Si le mode d'emploi est endommagé ou si vous ne l'avez plus en votre possession, veuillez joindre le service à la clientèle. Consultez la garantie pour trouver les coordonnées du service à la clientèle.

Cher client, chère cliente,

Merci d'avoir choisi l'un de nos produits. Notre nom est synonyme de grande qualité, de produits minutieusement testés pour des applications de chauffage, de gestion du poids, de pression artérielle, de température corporelle, de pulsations, de thérapie douce, de massage et de beauté.

8. Affichage et suppression des mesures	54
9. Précautions et entretien	56
10. Guide de dépannage	56
11. Caractéristiques techniques	57
12. Renseignements relatifs à la conformité FCC	58
13. Renseignements relatifs à la conformité au CIEM	59
14. Garantie	60

Enregistrez votre produit dès aujourd'hui pour bénéficier d'autres avantages :

- Protection supplémentaire pour votre achat
- Conseils santé et bien-être
- Informations sur les nouveaux produits
- Assistance et service à la clientèle exceptionnels et continus

Rendez-vous sur le site www.registerbeurer.com ou joignez notre service à la clientèle au 1-800-536-0366. Lisez attentivement ce mode d'emploi et conservez-le à titre de référence. Veillez à ce qu'il soit accessible pour les autres utilisateurs et respectez ses instructions.

Cordialement,
Votre équipe Beurer

1. REMARQUES IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

Signes et symboles

Lorsqu'ils sont utilisés, les signes suivants identifient des messages relatifs à la sécurité et aux dommages matériels et indiquent le niveau de risque ou le degré de gravité.

LISEZ ATTENTIVEMENT L'INTÉGRALITÉ DE CE MANUEL, LA SECTION SUR LA SÉCURITÉ AINSI QUE TOUTES LES INSTRUCTIONS ET TOUS LES AVERTISSEMENTS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT. RESPECTEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS ET TOUS LES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR ÉVITER LES SITUATIONS DANGEREUSES ET GARANTIR UNE UTILISATION APPROPRIÉE DE CE PRODUIT.

	Il s'agit du symbole d'alerte sécurité. Il vous signale des risques de blessure. Pour éviter tout risque de blessure ou de décès, respectez les messages de sécurité qui accompagnent ce symbole.
 AVERTISSEMENT	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner une issue fatale ou de graves blessures.

 ATTENTION	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut provoquer des blessures mineures ou modérées.
REMARQUE	Désigne les pratiques non liées à des blessures, mais plutôt à des risques de dommages aux produits ou à d'autres biens.
	Isolation des éléments appliqués de type BF Élément appliqué avec isolation galvanique (F pour « flottant »); satisfait les exigences de courants de fuite de type B
	Suivez le mode d'emploi Lisez attentivement le mode d'emploi avant de démarrer votre travail ou de vous servir des appareils ou machines
	Courant continu L'appareil est adapté à l'usage conjoint avec un courant continu uniquement
	Informations produit Remarque sur des informations importantes

	Limite de température Les valeurs limites de température auxquelles le dispositif médical peut être exposé en toute sécurité sont indiquées.
	Limite d'humidité Indique la plage d'humidité à laquelle le dispositif médical peut être exposé en toute sécurité
	Limite de pression atmosphérique Indique la plage de pressions atmosphériques auxquelles le dispositif médical peut être exposé en toute sécurité
IP22	Appareil protégé contre les corps étrangers $\geq 12,5$ mm et contre l'infiltration d'eau à un certain angle
SN	Numéro de série
	Transfert des données via la technologie <i>Bluetooth</i> ® à faible consommation d'énergie



AVERTISSEMENT

- Les mesures ne sont qu'indicatives, elles ne remplacent pas un examen médical. Discutez des mesures avec votre médecin et ne fondez jamais de décisions médicales sur celles-ci (par ex., les médicaments et la prise de médicaments).
- N'utilisez pas le tensiomètre sur les nouveau-nés ou sur les patients souffrant de pré-éclampsie. Consultez votre médecin avant d'utiliser un tensiomètre pendant une grossesse.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont restreintes ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont supervisées par une personne responsable de leur sécurité ou si elles reçoivent des consignes d'utilisation de cet appareil de la part de cette personne. Surveillez les enfants se trouvant à proximité de l'appareil pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec.
- Les maladies cardiovasculaires peuvent entraîner des mesures incorrectes ou affecter négativement la précision de mesure. La même remarque s'applique à une très basse pression artérielle, au diabète, aux

problèmes circulatoires et aux arythmies, ainsi qu'aux frissons ou aux tremblements.

- Le tensiomètre ne doit pas être utilisé en association avec un appareil chirurgical à fréquence élevée.
- N'utilisez pas le brassard sur des personnes ayant subi une mastectomie.
- Ne placez pas le brassard sur des blessures, vous pourriez les aggraver ou en créer de nouvelles.
- Assurez-vous de placer le brassard sur un bras dont les artères ou les veines ne sont pas soumises à un traitement médical, par exemple, un accès ou une thérapie intravasculaire, ou une dérivation artérioveineuse.
- Veuillez noter que, lors du gonflement, les fonctions du membre concerné peuvent être compromises.
- Pendant la mesure de la pression artérielle, la circulation sanguine ne doit pas être interrompue pendant une durée inutilement prolongée. En cas de dysfonctionnement de l'appareil, retirez le brassard du bras.
- Ne prenez pas de mesures plus souvent que nécessaire. La restriction du flux sanguin peut provoquer des blessures.
- Placez la manchette sur votre poignet uniquement. Ne placez pas la manchette sur d'autres parties du corps.

- L'appareil est uniquement destiné à la fonction décrite dans ce mode d'emploi. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages résultant d'une négligence ou d'un usage inapproprié.
- Non utilisé conjointement avec des environnements riches en oxygène, non destiné à servir avec des anesthésiques inflammables, ni avec des agents inflammables.



ATTENTION

- N'utilisez pas l'appareil en même temps que d'autres appareils électriques médicaux (équipement EM). Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement de l'appareil ou une mesure inexacte.
- N'utilisez pas l'appareil hors des conditions de stockage et de fonctionnement spécifiées. Cela pourrait entraîner des mesures erronées.
- Vérifiez l'exactitude du dispositif tous les 3 ans ou tous les 10 000 cycles, selon la première éventualité.
- Utilisez l'appareil uniquement sur des personnes dont la mesure du poignet est adaptée à l'appareil.

REMARQUE :

- Ne lavez pas l'appareil dans un lave-linge, un lave-vaisselle ou un sèche-linge.

- N'immergez et ne renversez jamais d'eau ou de liquides sur le tensiomètre ou ses composants, car les liquides pourraient pénétrer dans l'appareil et provoquer des dommages.
- Ne tentez jamais de réparer, d'ouvrir et/ou démonter l'appareil (notamment la manchette et tout accessoire en option) ou de procéder vous-même à un réglage. Vous pourriez endommager l'appareil et compromettre son bon fonctionnement. Si une réparation de l'appareil s'avère nécessaire, veuillez contacter notre service clientèle. Reportez-vous à la garantie pour trouver le service à contacter pour les réparations. Avant de soumettre une réclamation, vérifiez d'abord les piles et remplacez-les si nécessaire.
- Les changements ou modifications apportés à l'appareil annuleront la garantie utilisateur.
- N'exercez pas de pression excessive sur les boutons ou avec des objets pointus.
- Nous recommandons de retirer les piles si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Le tensiomètre est constitué de composants électroniques et de précision. La précision des valeurs mesurées et la durée de vie de l'appareil dépendent d'une bonne manipulation.
- Protégez l'appareil des impacts, de l'humidité, des salissures, des fluctuations importantes de la température et des rayons directs du soleil.
- Ne laissez pas tomber l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de puissants champs électromagnétiques et maintenez-le à une bonne distance des systèmes radio ou des téléphones mobiles.
- Utilisez uniquement le brassard fourni ou les brassards de remplacement d'origine. Dans le cas contraire, des valeurs mesurées erronées seront enregistrées.
- L'utilisation du tensiomètre en dehors de votre environnement domestique ou sous l'influence de mouvements (par ex., pendant des déplacements en voiture, en ambulance ou en hélicoptère ainsi que lors d'activités physiques, telles que le sport) peut affecter la précision de mesure et entraîner des erreurs de mesure.
- La dégradation ou le desserrage du capteur peut nuire aux performances du dispositif ou causer d'autres problèmes.

Précautions de sécurité lors de la manipulation des piles

- Utilisez uniquement des piles de la taille et du type spécifiés.
- Observez la polarité lors de l'installation des piles. Des piles inversées risquent d'endommager l'appareil.
- Ne mélangez pas différents types de piles (par ex., piles alcalines et piles de type carbone-zinc ou piles rechargeables) ou d'anciennes piles avec des piles neuves. Remplacez toujours toutes les piles en une seule fois.
- Si les piles de l'appareil sont déchargées ou si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, retirez les piles pour éviter les blessures ou dommages matériels pouvant être causés par une éventuelle fuite des piles.
- Ne tentez pas de recharger des piles non rechargeables, elles pourraient surchauffer et se rompre (suivez les instructions du fabricant des piles.)
- Ne jetez pas les piles au feu, elles pourraient exploser ou fuir.
- Nettoyez les contacts des piles et également ceux de l'appareil avant d'installer les piles.
- Retirez les piles déchargées du produit et mettez-les au rebut conformément aux réglementations applicables.

- Rangez les piles hors de portée des enfants et des animaux. Les piles peuvent être dangereuses si elles sont avalées. Si un enfant ou un animal avale une pile, consultez immédiatement un médecin ou un vétérinaire.
- Si votre peau ou vos yeux entrent en contact avec du liquide provenant de la pile, rincez les zones touchées à l'eau et consultez un médecin.
- Ne démontez pas, n'ouvrez pas ou n'écrasez pas les piles.
- En cas de fuite d'une pile, mettez des gants de protection et nettoyez le compartiment à pile à l'aide d'un chiffon sec.

Remarques concernant la compatibilité électromagnétique

- L'appareil convient à une utilisation dans tous les environnements indiqués dans le présent mode d'emploi, y compris les environnements domestiques.
- L'utilisation de l'appareil peut être limitée en présence de perturbations électromagnétiques. Ceci peut entraîner des problèmes, comme des messages d'erreur ou la défaillance de l'écran/l'appareil.
- Évitez d'utiliser cet appareil directement à côté d'autres appareils ou en l'empilant sur d'autres appareils, car cela pourrait entraîner un dysfonctionnement. Cependant, s'il est nécessaire d'utiliser l'appareil

comme indiqué, il convient de surveiller cet appareil ainsi que les autres appareils pour vérifier que ces derniers fonctionnent correctement.

- L'utilisation d'accessoires autres que ceux indiqués ou fournis par le fabricant de cet appareil peut entraîner une augmentation des émissions électromagnétiques ou une diminution de l'immunité électromagnétique de l'appareil, pouvant entraîner un dysfonctionnement.
- Le non-respect des consignes susmentionnées peut nuire aux performances de l'appareil.

2. USAGE PRÉVU

Ce tensiomètre permet d'effectuer une mesure et un contrôle non invasifs de la tension artérielle et du rythme cardiaque d'un patient adulte.

Contre-indications

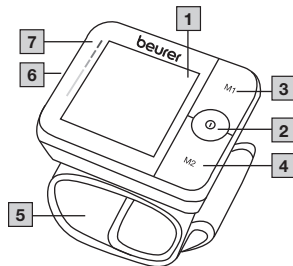
1. L'appareil ne convient pas aux femmes enceintes.
2. L'appareil ne convient pas pour les patients porteurs d'appareils électriques implantés, tels que des stimulateurs cardiaques ou des défibrillateurs.

3. CONTENU DE L'EMBALLAGE

- 1 tensiomètre au poignet avec brassard (13.4 - 21.6 cm)

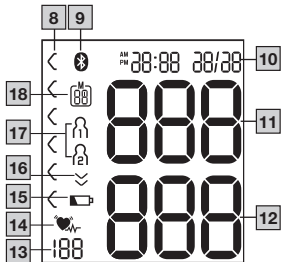
- 1 boîtier de rangement
- 2 piles AAA de 1,5 V
- 1 guide de démarrage rapide
- 1 mode d'emploi

4. PIÈCES ET COMMANDES



1. Écran ACL
2. Bouton **Marche/Arrêt**
3. Bouton **M1**
4. Bouton **M2**
5. Manchette
6. Compartiment de piles (à l'arrière)
7. Échelle de voyant des risques

Informations de l'écran ACL



- 8. Échelle de voyant des risques
- 9. Indicateur *Bluetooth*®
- 10. Heure et date
- 11. Pression systolique
- 12. Pression diastolique
- 13. Fréquence du pouls
- 14. Indicateur de battement cardiaque irrégulier /icône de fréquence du pouls 
- 15. Icône de piles faibles 
- 16. Indicateur de dégonflement
- 17. Indicateurs des numéros d'utilisateurs
- 18. Numéro de mémoire/Affichage de la moyenne (A), u matin (M) ou du soir (E)

5. PRÉPARATION POUR UNE MESURE

Mise en place / remplacement des piles :

1. Retirez le couvercle du compartiment à pile à l'arrière de l'appareil.
2. Insérez les deux piles alcalines AAA (fournies) en respectant les repères de polarité visibles à l'intérieur du compartiment.
3. Remettez le couvercle du compartiment à pile.
4. Avant la première utilisation, retirez le film plastique transparent de l'écran ACL.



REMARQUE : N'utilisez pas de piles rechargeables.

Tous les éléments de l'écran ACL s'affichent brièvement et « 12h » clignote. Réglez la date et l'heure de la manière décrite ci-dessous. Toutes les mesures enregistrées seront conservées.

Réglage du format de l'heure et de la date :

Si la date et l'heure ne sont pas définies, les mesures enregistrées ne seront pas associées à un horodatage valide.

REMARQUE : Maintenez enfoncé les boutons M1 ou M2 pour avancer rapidement les valeurs.

1. Si « 12h » ne clignote pas sur l'écran ACL, maintenez le bouton **MARCHE/ARRÊT** enfoncé pendant cinq secondes.
2. Sélectionnez un format d'heure (12 ou 24 heures) à l'aide des boutons **M1** ou **M2**, puis appuyez sur le bouton **MARCHE/ARRÊT** pour confirmer.
3. L'année clignote sur l'écran ACL. Réglez l'année à l'aide du bouton **M1** ou **M2** et appuyez sur le bouton **MARCHE/ARRÊT** pour confirmer.
4. Le mois clignote sur l'écran ACL. Réglez le mois à l'aide du bouton **M1** ou **M2** et appuyez sur le bouton **MARCHE/ARRÊT** pour confirmer.



5. Le jour clignote sur l'écran ACL. Réglez le jour à l'aide du bouton **M1** ou **M2** et appuyez sur le bouton **MARCHE/ARRÊT** pour confirmer. **REMARQUE :** Si le format de l'heure est défini sur 12 h, l'ordre d'affichage jour/mois est inversé.



6. L'heure clignote sur l'écran ACL. Réglez l'heure à l'aide du bouton **M1** ou **M2** et appuyez sur le bouton **MARCHE/ARRÊT** pour confirmer.



7. Les minutes clignent sur l'écran ACL. Réglez les minutes à l'aide des boutons **M1/M2** et appuyez sur le bouton **MARCHE/ARRÊT** pour confirmer.



8. « bt » s'affiche sur l'écran ACL. Activez ou désactivez *Bluetooth*® à l'aide des boutons **M1/M2**; le symbole *Bluetooth*® apparaît dans le coin supérieur gauche de l'écran ACL lorsqu'il est activé.

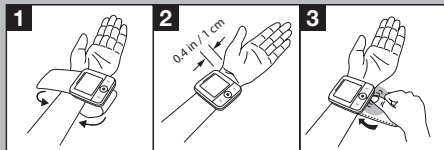
REMARQUE : La consommation de la batterie augmente légèrement lorsque la fonction *Bluetooth*® est activée.

9. Appuyez sur le bouton **MARCHE/ARRÊT** pour confirmer et quitter; l'écran ACL s'éteint.

6. MESURE DE LA PRESSION ARTÉRIELLE

Le tensiomètre doit être à température ambiante lors de la mesure. Les mesures peuvent se faire sur le poignet gauche ou droit.

Fixation de la manchette :



1. Avec la paume de la main levée, placez le brassard autour de votre poignet gauche.
2. Placez le brassard à environ un demi-pouce (1 cm) sous le bas de votre main.
3. Fixer la manchette avec fermeture à boucles de sorte qu'elle soit bien ajustée, mais qu'elle n'affecte pas la circulation sanguine.

Posture adéquate :

1. Restez au repos pendant au moins cinq minutes avant chaque mesure.
2. Effectuez la mesure en position assise ou couchée. Assurez-vous toujours que le brassard se situe au niveau du cœur.
3. Pour effectuer une mesure, asseyez-vous confortablement, les bras et le dos soutenus. Ne croisez pas les jambes et placez vos pieds à plat sur le sol.
4. Restez immobile pendant la mesure et ne parlez pas.
5. Avant de prendre une mesure, attendez au moins 30 minutes après avoir mangé, bu, fumé ou fait de l'exercice physique.



Réalisation d'une mesure :

1. En veillant à ce que le brassard soit bien fixé et placé correctement, appuyez sur le bouton **MARCHE/ARRÊT**. Tous les éléments de l'écran ACL s'afficheront brièvement et la mesure commencera au bout de cinq secondes. Pour annuler une mesure à tout moment, appuyez de nouveau sur le bouton de **MARCHE/ARRÊT**.

2. Une fois la mesure terminée, le brassard se dégonfle. Le symbole de pouls ♥ s'affiche, ainsi que les valeurs de pression systolique et diastolique.
3. Une fois la mesure effectuée avec **M1** ou **M2**, sélectionnez votre mémoire utilisateur préférée sur l'appareil.
4. « Er_° » s'affiche si la mesure n'a pas été effectuée correctement. Consultez la section « Guide de dépannage » pour en savoir plus sur les numéros de message d'erreur spécifiques.
5. Appuyez sur le bouton **MARCHE/ARRÊT** pour éteindre le tensiomètre. La mesure est alors stockée dans la mémoire utilisateur sélectionnée. L'appareil s'éteint aussi de lui-même au bout d'une minute.
6. Une fois l'appairage *Bluetooth*® réussi, l'icône s'affiche en continu et toutes les données de mesure sont transférées. L'appareil s'arrête alors.
7. Si aucun couplage *Bluetooth*® n'est trouvé, l'icône disparaît de l'écran ACL et le dispositif s'éteint après environ une minute.
8. Attendez au moins cinq minutes avant de prendre une autre mesure.

7. ÉVALUATION DES RÉSULTATS

Battements cardiaques irréguliers :

Cet appareil peut détecter des tendances de battements cardiaques irréguliers au cours d'une mesure et les indique en affichant l'indicateur de battement cardiaque irrégulier . Cela peut être un indicateur d'arythmie, état qui correspond à un rythme cardiaque anormal. Ces symptômes (battements cardiaques omis ou prématurés, fréquence cardiaque lente ou trop rapide) peuvent être causés, entre autres, par une maladie cardiaque, le vieillissement, une prédisposition physique, l'utilisation excessive de stimulants, le stress ou le manque de sommeil. Seul votre médecin peut déterminer si vous souffrez d'arythmie.

Recommencez la mesure si l'indicateur de battement cardiaque irrégulier s'affiche après la mesure. Restez au repos pendant au moins cinq minutes entre chaque mesure et ne parlez pas ou ne bougez pas pendant une mesure. Si l'icône apparaît souvent, faites appel à votre médecin, car un autodiagnostic et un traitement reposant uniquement sur les résultats du test peuvent être dangereux. Il est vital de suivre les instructions de votre médecin.

Classification des risques

Les mesures peuvent être classées et évaluées d'après le tableau ci-dessous. Ces valeurs ne constituent toutefois qu'une indication générale, car la pression artérielle peut varier d'une personne à l'autre, en fonction des tranches d'âge, etc.

Catégorie d'hypertension	Systolique (en mmHg)	Diastolique (en mmHg)	Indicateur de risque
Niveau 3 : Hypertension grave	≥ 180	≥ 110	Rouge
Niveau 2 : Hypertension modérée	160 à 179	100 à 109	Orange
Niveau 1 : Légère hypertension	140 à 159	90 à 99	Jaune
Normale haute	130 à 139	85 à 89	Vert
Normale	120 à 129	80 à 84	Vert
Optimale	< 120	< 80	Vert

Source : OMS, 1999

Il est important de demander régulièrement l'avis de votre médecin. Votre médecin vous indiquera vos valeurs individuelles de pression artérielle normale, ainsi que la valeur au-dessus de laquelle votre pression artérielle est considérée comme dangereuse.

La classification sur l'écran et l'échelle sur l'appareil indiquent dans quelle catégorie se situent les valeurs de pression artérielle enregistrées. Si les valeurs systolique et diastolique appartiennent à deux catégories différentes, l'indicateur de classification de risque de l'appareil affiche toujours la catégorie supérieure.

8. AFFICHAGE ET SUPPRESSION DES MESURES

Mémoire utilisateur :

Chaque mesure réussie est mémorisée avec la date et l'heure. En présence de plus de 60 mesures, la plus ancienne est supprimée.

Lorsque l'appareil est éteint, appuyez sur le bouton **M1** ou **M2** pour sélectionner une mémoire utilisateur, puis confirmez en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt. Si *Bluetooth®* est activé, l'appareil tentera de se connecter à l'application mobile. Si une connexion est établie, les boutons sont désactivés, l'icône *Bluetooth®* disparaît de l'écran ACL et les données sont transférées. Pour annuler le transfert *Bluetooth®*, appuyez sur le bouton **M1** ou **M2**.

Valeurs moyennes :

A clignote sur l'écran. La moyenne de toutes les mesures enregistrées dans cette mémoire utilisateur s'affiche.



Appuyez de nouveau sur le bouton **M1**. **AM** clignote sur l'écran. La valeur moyenne des mesures matinales des sept derniers jours s'affiche (matin : 05 h 00 – 09 h 00).



Appuyez une troisième fois sur le bouton **M1**. « **PM** » clignote sur l'écran. La valeur moyenne des mesures du soir des sept derniers jours s'affiche (soir : 18 h 00 – 20 h 00).



Valeurs mesurées individuelles :

- Appuyez à nouveau sur le bouton **M1** et la dernière mesure individuelle s'affichera. Continuez d'appuyer sur le bouton **M** pour parcourir toutes les mesures individuelles enregistrées.
- Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton **MARCHE/ARRÊT**.

Vous pouvez quitter le menu à tout moment en appuyant sur le bouton de **MARCHE/ARRÊT**.

Suppression du contenu de la mémoire :

- Pour supprimer le contenu des mémoires utilisateur, vous devez d'abord les sélectionner.
- Démarrez l'accès à la mesure individuelle tel que décrit ci-dessus et sélectionnez une mémoire utilisateur.
- Appuyez sur les boutons **M1** et **M2** et maintenez-les enfoncés pendant cinq secondes. Toutes les valeurs de la mémoire utilisateur sélectionnée sont supprimées.



Transfert via *Bluetooth®*

En plus d'afficher et d'enregistrer les mesures localement sur le tensiomètre lui-même, vous pouvez également transférer les mesures vers votre appareil mobile via *Bluetooth®*. Pour ce faire, vous devrez installer l'application « beurer HealthManager Pro ». L'application est disponible gratuitement dans l'Apple App Store ou Google Play Store.

Liste de la configuration requise et des appareils compatibles :



Pour transférer les valeurs mesurées, procédez comme suit :

- Activez le *Bluetooth*® dans les paramètres de votre téléphone intelligent.
- Démarrez l'application.
- Sélectionnez PREMIUM 800W dans l'application et suivez les instructions.

9. PRÉCAUTIONS ET ENTRETIEN

- Nettoyez l'appareil et le brassard avec un chiffon légèrement humidifié.
- N'utilisez pas de détergents ou de solvants.
- N'immergez jamais l'appareil dans de l'eau ou dans d'autres liquides.
- Lors du stockage de l'appareil, assurez-vous qu'aucun objet lourd n'est placé au-dessus de l'appareil. Retirez les piles.

Élimination

Respectez la réglementation locale pour l'élimination des objets. Éliminez l'appareil conformément à la réglementation locale en vigueur. Si vous avez des questions, adressez-vous aux autorités locales responsables de l'élimination des déchets.

10. GUIDE DE DÉPANNAGE

En cas de dysfonctionnement, « Er_ » apparaît sur l'écran ACL, où « _ » est un nombre compris entre 0 et 8.

Des messages d'erreur peuvent apparaître :

Message d'erreur	Cause possible	Solution
Er 1	Impossible d'enregistrer un pouls.	Veuillez patienter cinq minutes et refaire la mesure. Veillez à ne pas parler, ni bouger pendant la mesure.
Er 2	Vous avez bougé ou parlé pendant la mesure.	
Er 3	Le brassard n'a pas été fixé correctement.	Veuillez tenir compte des remarques du chapitre « Mesure de la pression artérielle » de la section « Pose du brassard ». Lors d'une nouvelle mesure, vérifiez si le brassard peut maintenant être gonflé correctement.

Message d'erreur	Cause possible	Solution
E-4	Une erreur est survenue durant la mesure.	Veuillez patienter cinq minutes et refaire la mesure. Veillez à ne pas parler, ni bouger pendant la mesure.
E-5	La pression de gonflage est supérieure à 300 mmHg ou la tension mesurée est hors de la plage de mesure.	
E-6	Les piles sont presque vides.	Insérez les nouvelles piles dans l'appareil.
E-7	Les données n'ont pas pu être envoyées via <i>Bluetooth</i> ^{MD} .	Procédez comme décrit dans le chapitre « Affichage et suppression de mesures » de la section « Transfert via <i>Bluetooth</i> [®] » en mode mémoire manuel et essayez de redémarrer le transfert des données.

Message d'erreur	Cause possible	Solution
E-8	Une erreur d'appareil s'est produite.	Veuillez refaire la mesure après une pause de cinq minutes.

11. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	PREMIUM 800W
Type	BC 54
Méthode de mesure	Mesure de la pression artérielle oscillométrique non invasive au poignet
Plage de mesure	Pression du brassard 0 à 299 mmHg, Pression systolique 60 à 230 mmHg, Pression diastolique 40 à 130 mmHg, Pouls 40 à 199 battements/minute
Précision d'affichage	Pression ± 3 mmHg, Pouls ± 5 %

Dimensions	3,16 × 2,73 × 0,98 mm (L × l × H) (80,5 × 69,5 × 25 po [L × l × H])
Poids	116 g (4 oz) sans les piles
Taille du brassard	135 – 215 mm (5,3 po – 8,5 po)
Plage de température de fonctionnement	5 °C à 40 °C (41 °F à 104 °F), 15 - 90 % d'humidité relative (sans condensation)
Plage de température de stockage	-20 à 60 °C (-4 à 140 °F), ≤ 93 % d'humidité relative
Alimentation	Deux piles AAA
Autonomie des piles	Env. 150 mesures
Nombre d'utilisateurs	jusqu'à 2 utilisateurs
Mesures par utilisateur	60 espaces mémoire par utilisateur

Le numéro de série se trouve sur l'appareil ou dans le compartiment à pile.

Les informations techniques sont susceptibles d'être

modifiées sans préavis pour permettre les mises à jour.

- Cet appareil est conforme aux normes IEC 80601-2-30 Sécurité et performance, IEC 60601-1 Sécurité électrique et IEC 60601-1-2 Compatibilité électromagnétique.
- La précision de ce tensiomètre a été soigneusement contrôlée et développée en vue d'une longue durée d'utilisation.

12. RENSEIGNEMENTS RELATIFS À LA CONFORMITÉ FCC

Tensiomètre au poignet modèle PREMIUM 800W

Entité responsable – coordonnées aux États-Unis :

Beurer North America LP

1 Oakwood Boulevard, Suite 255

Hollywood, FL 33020

États-Unis

1-800-536-0366

info@beurer.com

Déclaration de conformité FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

(1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement indésirable.

Les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par l'entité responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à se servir de l'appareil.

REMARQUE : Ce produit a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, en vertu de la partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Le produit génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences sur les communications radio. Cependant, nous ne pouvons garantir que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si le produit cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce que vous pouvez vérifier en mettant le produit sous et hors tension, nous vous recommandons d'essayer de corriger les interférences par l'une des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception;
- Éloignez davantage le produit du récepteur;

- Branchez le produit à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Communiquez avec le vendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

13. RENSEIGNEMENTS RELATIFS À LA CONFORMITÉ AU CIEM

Ce dispositif contient des émetteurs exempts de licence conformes aux normes RSS exemptées de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences qui peuvent entraîner un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC RSS-102 établies pour un environnement non contrôlé. Cet émetteur ne doit pas être installé au même endroit ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 millimètres entre le radiateur et le corps de l'utilisateur.

14. GARANTIE

Garantie à vie limitée pour l'acheteur d'origine

Votre tensiomètre au poignet Beurer, modèle PREMIUM 800W, est garanti contre tout défaut de pièces et de main-d'œuvre pour toute la durée du produit dans des conditions normales d'utilisation et de service dans le cadre prévu initialement. La présente garantie couvre uniquement l'acheteur d'origine et ne s'étend pas aux détaillants ou propriétaires ultérieurs.

À notre discrétion, nous réparerons ou remplacerons le tensiomètre au poignet Beurer, modèle PREMIUM 800W, sans frais supplémentaires, pour toutes pièces couvertes par ces garanties écrites. Aucun remboursement ne sera accordé. La réparation ou le remplacement constituent notre seule responsabilité et votre seul recours au titre de la présente garantie écrite. S'il n'est pas possible d'obtenir des pièces de rechange pour des pièces défectueuses, Beurer se réserve le droit de fournir un produit de substitution à la place de la réparation ou du remplacement. Pour tout service lié à la garantie, faites appel au service à la clientèle en appelant au 1-800-536-0366 ou en écrivant à l'adresse info@beurer.com, afin de nous fournir une description du problème. Si le problème est considéré comme étant couvert par la garantie à vie limitée, vous

devrez envoyer le produit par courrier postal, à vos frais, dans son emballage d'origine avec la preuve d'achat, votre nom, votre adresse et votre numéro de téléphone. Si le problème n'est pas reconnu comme étant couvert par la garantie à vie limitée, nous vous ferons parvenir un devis pour la réparation ou le remplacement et les frais de retour.

Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation ou une utilisation abusive; un accident; le raccordement d'un accessoire non autorisé; la modification du produit; une installation inappropriée; une application inadaptée; un entretien insuffisant du produit; des réparations ou des modifications non autorisées; une utilisation inappropriée de l'alimentation électrique; des piles usées; l'usure normale; la perte d'alimentation; la chute du produit; le dysfonctionnement ou l'endommagement d'une pièce résultant du non-respect des instructions d'utilisation ou de la non-exécution de l'entretien recommandé par le fabricant; les dommages subis lors d'un transit; le vol; la négligence; le vandalisme; ou les conditions environnementales; la perte d'utilisation pendant la réparation du produit ou l'attente de pièces ou d'une réparation; ou toute autre condition n'étant pas sous le contrôle de Beurer. La présente garantie est nulle si le produit est utilisé dans un environnement commercial ou professionnel. Dans le cadre de la présente garantie,

la responsabilité maximale de Beurer est limitée au prix d'achat payé par le client pour le produit couvert par la garantie, tel que confirmé par la preuve d'achat, quel que soit le montant de tout autre dommage direct ou indirect subi par le client.

La présente garantie n'est valable que si le produit est acheté et utilisé dans le pays où le produit a été acheté. Un produit qui nécessite des modifications ou une adaptation lui permettant de fonctionner dans un autre pays que celui pour lequel il a été conçu, fabriqué, approuvé ou autorisé, ou la réparation de produits endommagés par lesdites modifications n'est pas couvert par la présente garantie.

LA GARANTIE FOURNIE PAR LE PRÉSENT DOCUMENT CONSTITUE LA SEULE ET UNIQUE GARANTIE. TOUTES LES GARANTIES, OBLIGATIONS OU RESPONSABILITÉS IMPLICITES, NOTAMMENT, MAIS SANS RESTRICTION, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE ÉCRITE. Certains états ne permettent pas des restrictions sur la durée d'échéance d'une garantie implicite, auquel cas les restrictions indiquées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

BEURER NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES PARTICULIERS, ACCESSOIRES, INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS LIÉS AU NON-RESPECT DE LA PRÉSENTE GARANTIE OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE, IMPLICITE OU DE TOUTE AUTRE THÉORIE DE RESPONSABILITÉ, QUELLE QU'ELLE SOIT. Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de dommages particuliers, accessoires ou consécutifs, auquel cas la limitation indiquée ci-dessus peut ne pas s'appliquer à votre cas. Beurer n'autorise personne, notamment, sans s'y limiter, les détaillants, l'acheteur postérieur du produit, à obliger Beurer à faire quoi que ce soit au-delà des conditions définies dans la présente garantie.

La présente garantie ne s'étend pas à l'achat de produits ouverts, utilisés, réparés, reconditionnés ou rescellés, notamment, sans s'y limiter, à la vente desdits produits sur des sites Internet d'enchères ou de produits par des revendeurs de surplus ou en gros. Toutes les garanties prennent immédiatement fin pour tous les produits ou toutes les pièces qui sont réparés, remplacés, altérés, ou modifiés, sans le consentement écrit explicite préalable de Beurer.

La présente garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également disposer de droits supplémentaires qui varient d'un État à l'autre.
Pour obtenir plus d'information sur notre gamme de produits aux États-Unis, visitez le site :
www.shop-beurer.com

Pour le Canada uniquement :
Fabricant :
Beurer GmbH
Söflinger Str. 218
89077 Ulm, Allemagne

Distribué par :
Beurer North America LP
1 Oakwood Boulevard, Suite 255
Hollywood, FL 33020, États-Unis
www.shop-beurer.com

Des questions ou commentaires?
Appelez gratuitement notre service à la clientèle
situé aux États-Unis au 1-800-536-0366.

Assemblé en Chine

EMC Guidance

The ME EQUIPMENT or ME SYSTEM is suitable for home healthcare environments

Warning: Don't use near active HF surgical equipment and the RF shielded room of an ME system for magnetic resonance imaging, where the intensity of EM disturbances is high.

Warning: Use of this equipment adjacent to or stacked with other equipment should be avoided because it could result in improper operation. If such use is necessary, this equipment and the other equipment should be observed to verify that they are operating normally.

Warning: Use of accessories, transducers and cables other than those specified or provided by the manufacturer of this equipment could result in increased electromagnetic emissions or decreased electromagnetic immunity of this equipment and result in improper operation.

Warning: Portable RF communications equipment (including peripherals such as antenna cables and external antennas) should be used no closer than 30 cm (12 inches) to any part of the equipment, including cables specified

by the manufacturer. Otherwise, degradation of the performance of this equipment could result.

Technical description:

1. All necessary instructions for maintaining BASIC SAFETY and ESSENTIAL PERFORMANCE with regard to electromagnetic disturbances for the expected service life.
2. Guidance and manufacturer's declaration -electromagnetic emissions and Immunity

Table 1
Guidance and manufacturer's declaration - electromagnetic emissions

Emissions test	Compliance
RF emissions, CISPR 11	Group 1,
RF emissions, CISPR 11	Class B
Harmonic emissions IEC 61000-3-2	Not applicable
Voltage fluctuations/ flicker emissions, IEC 61000-3-3	Not applicable

Table 2

**Guidance and manufacturer’s declaration -
electromagnetic Immunity**

Immunity Test	IEC 60601-1-2 Test level	Compliance level
Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV contact ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV air	±8 kV contact ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV air
Electrical fast transient/burst IEC 61000-4-4	Not applicable	Not applicable
Surge IEC 61000-4-5	Not applicable	Not applicable
Voltage dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11	Not applicable	Not applicable
Power frequency magnetic field IEC 61000-4-8	30 A/m 50Hz/60Hz	30 A/m 50Hz/60Hz

Immunity Test	IEC 60601-1-2 Test level	Compliance level
Conducted RF IEC61000-4-6	Not applicable	Not applicable
Radiated RF IEC61000-4-3	10 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80 % AM at 1 kHz	10 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80 % AM at 1 kHz
NOTE U _T is the a.c. mains voltage prior to application of the test level.		

Table 3

**Guidance and manufacturer's declaration -
electromagnetic Immunity**

	Test frequency (MHz)	Band (MHz)	Service	Modulation	Maximum Power (W)	Distance (m)	Test Level (V/m)	Compliance level (V/m)
Radiated RF IEC61000-4-3 (Test specifications for ENCLOSURE PORT IMMUNITY to RF wireless communications equipment)	385	380-390	TETRA 400	Pulse modulation 18 Hz	1,8	0.3	27	27
	450	430-470	GMRS 460, FRS 460	FM $\pm$ 5 kHz deviation 1 kHz sine	2	0.3	28	28
	710	704-787	LTE Band 13, 17	Pulse modulation 217 Hz	0.2	0.3	9	9
	745							
	780							
	810	900-960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE Band 5	Pulse modulation 18 Hz	2	0.3	28	28
	870							
	930							

	1720	1700-1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Band 1, 3, 4, 25; UMTS	Pulse modulation 217 Hz	2	0.3	28	28
	1845							
	1970							
	2450	2400-2570	<i>Bluetooth</i> [®] , WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Band 7	Pulse modulation 217 Hz	2	0.3	28	28
	5240	5100-5800	WLAN 802.11 a/n	Pulse modulation 217 Hz	0.2	0.3	9	9
	5500							
	5785							

The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Beurer North America LP is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners. Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC. Android is a trademark of Google LLC.